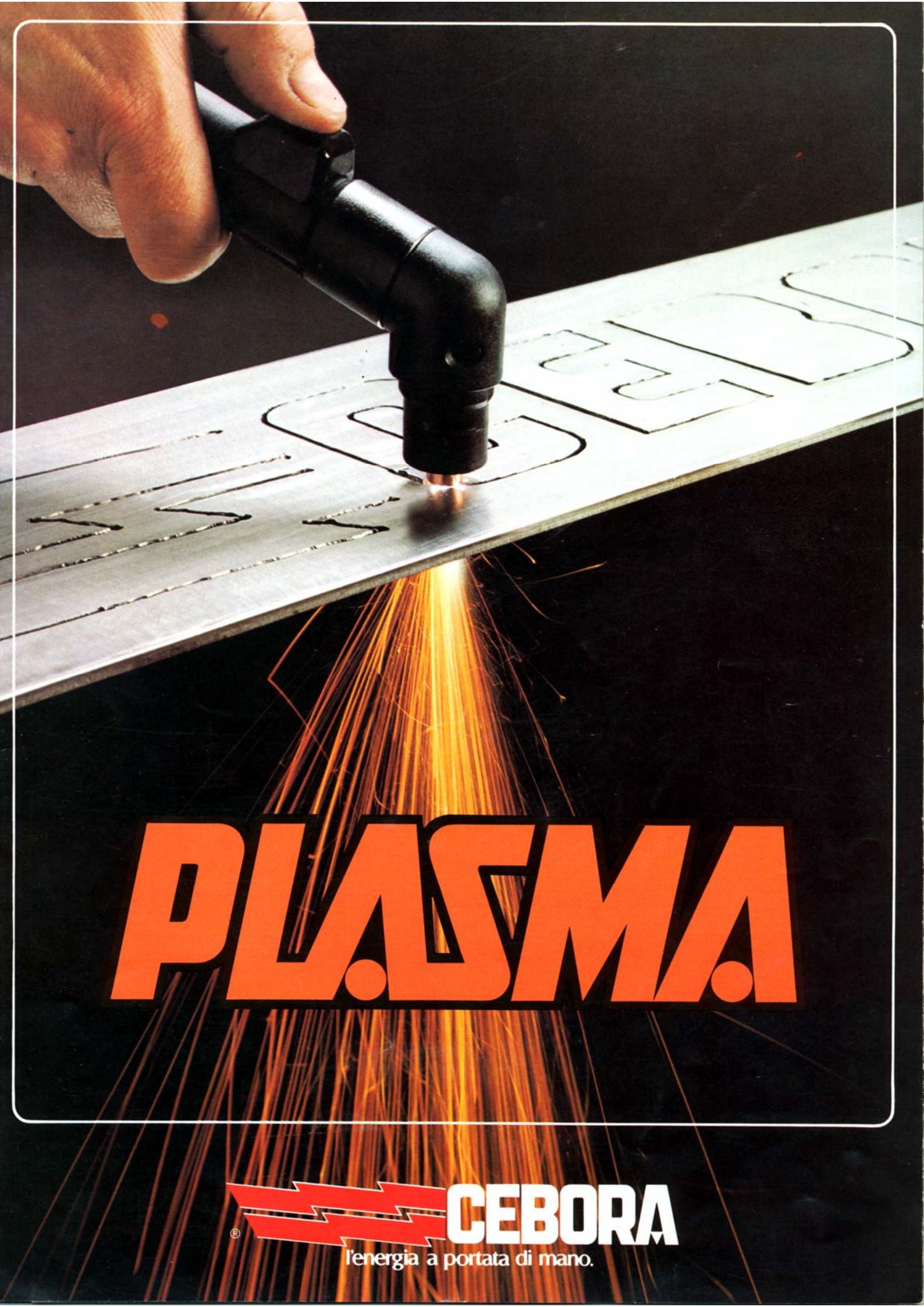




PLASMA

 **CEBORA**
l'energia a portata di mano.

PLASMAPOCKET 25
PLASMACAR 30
PLASMA PROF 35
PLASMA PROF 50

PATENT PENDING



ART./ITEM 920



ART./ITEM 925



ART./ITEM 936



ART./ITEM 896

Quattro modelli per soddisfare tutte le esigenze di taglio su qualsiasi materiale metallico senza l'ausilio di gas ma non solo l'apporto di aria compressa a 4,7 ÷ 4,8 bar - 120 l/min. Torcia brevettata con protezione contro il pericolo di contatto con parti in tensione. Protezione termica mediante termostato. Controllo pressione aria.

Four models for meeting all the different cutting requirements on any kind of metallic material without any gas, using only compressed air (4,7 ÷ 4,8 bar - 120 l/min.). Patented torch with protection against the danger of contact with live parts. Thermal protection by means of cut-off device. Air pressure control.

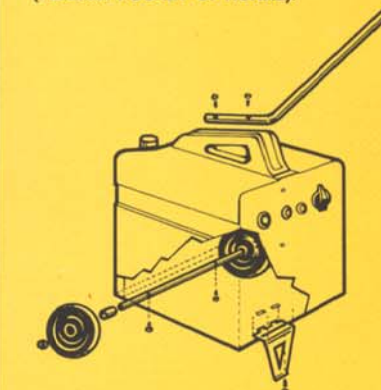
Quatre modèles pour satisfaire toutes les exigences de coupe sur n'importe quel matériel métallique sans l'aide de gaz mais avec le seul apport d'air comprimé à 4,7 ÷ 4,8 bar - 120 l/min. Torche brevetée avec protection contre le danger de contact avec pièces sous tension. Protection thermique à l'aide d'un thermostat. Contrôle de la pression de l'air.

Vier Modelle, um allen Schneidansprüchen auf jedem Metall zu entsprechen. Ohne Gasanwendung und nur

Torcia completa • Complete torch
Torche complète • Kompl.Brenner
Antorcha completa (STANDARD EQUIPMENT)

PLASMA POCKET 25 art.item 1522
PLASMA CAR 30 art.item 1524
PLASMA PROF 35 art.item 1524
PLASMA PROF 50 art.item 1526

Art. Item. 152 (Kit per versione carrellata • Kit for wheel-mounted version • Kit pour version chariot • Kit für fahrbare Ausführung • Kit para version con carrito (PLASMA POCKET OPTIONAL).



Occhiali di protezione • Goggles • Lunettes de protection • Schutzbrille • Anteojos de protección (STANDARD EQUIPMENT) 3.045.044.



	POCKET 25	CAR 30	PROF 35	PROF 50
Torcia-Torch Torche Brenner Antorcha	Art. Item 1522	Art. Item 1524	Art. Item 1524	Art. Item 1526
Elettrodo Electrode Electrode Electrode	Art. Item 1520	Art. Item 1520	Art. Item 1520	Art. Item 1521
Confezione da 5 pezzi - Set of 5 pieces - Jeu de 5 pieces - Packung mit 5 Stücken - Confección con 5 piezas.				
Diffusore Diffuseur vereller Diffusor	Art. Item 1510	Art. Item 1510	Art. Item 1510	Art. Item 1510
Confezione da 2 pezzi - Set of 2 pieces - Jeu de 2 pieces - Packung mit 2 Stücken - Confección con 2 piezas.				
Ugello piano Flat Nozzle Busse plate Flacha Düse Tobera plana	Art. Item 1304	Art. Item 1304	Art. Item 1304	Art. Item 1304
Confezione da 5 pezzi - Set of 5 pieces - Jeu de 5 pieces - Packung mit 5 Stücken - Confección con 5 piezas.				
Ugello conico Conical nozzle Busse conique Könische Düse Tobera Cónica	Art. Item 1305	Art. Item 1305	Art. Item 1305	Art. Item 1305
Confezione da 5 pezzi - Set of 5 pieces - Jeu de 5 pieces - Packung mit 5 Stücken - Confección con 5 piezas.				
Porta ugello Nozzle holder Porte Busette Düsenhalter Porta tobera	Art. Item 5.710.120	Art. Item 5.710.120	Art. Item 5.710.120	Art. Item 5.710.121

Elettrodo Electrode Electrode Electrodes	ART. ITEM	Confezione pezzi N N. of pcs. of each package Paquet avec N. pièces Packungen Stücke Nr. Paquete con N. piezas	Ugello Nozzle Busse Düse Tobera	ART. ITEM	Confezione pezzi N N. of pcs. of each package Paquet avec N. pièces Packungen Stücke Nr. Paquete con N. piezas	Modello macchina Machine model Modèle de la machine Gerätemodell Modelo de la máquina
	1518	5		1370	5	PROF 50
	1519	2		1306	3	POCKET 25 CAR 30 PROF 35

mit Druckluft 4,7 ÷ 4,8 Bar - 120 l/min. Patentierter Brenner mit Schutz vor der Gefahr von Kontakt mit Teilen unter Spannung. Überlastungsschutz mit Thermostat Luftdruckkontrolle.

Cuatro modelos para satisfacer todos los requisitos de corte sobre cualquier material metálico sin gas, pero sólo por el aporte de aire comprimido de 4.7 ÷ 4.8 BAR - 120 l/min. Antorcha

patentada con protección contra el peligro de contacto con piezas bajo tensión. Protección termica por medio de termostato. Control de la presión del aire.



Acciaio zincato
Zinc plated steel
Acier zingué
Verzinkter Stahl
Acero galvanizado

Rame
Copper
Cuivre
Kupfer
Cobre

Acciaio dolce
Mild steel
Acier doux
Weichstahl
Acero dulce

Ottone
Brass
Laiton
Messing
Latón

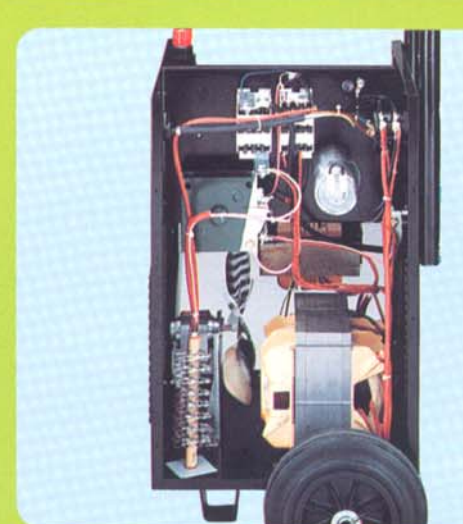
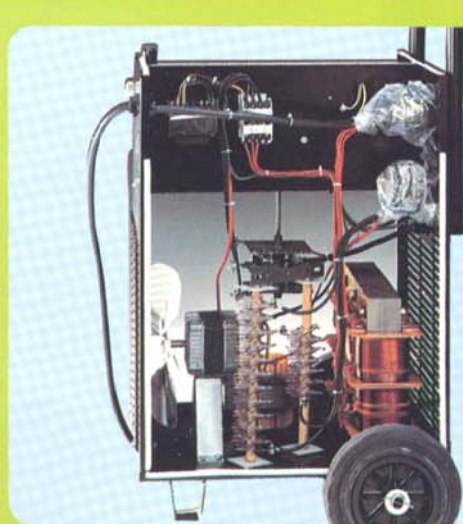
Alluminio
Aluminium
Aluminium
Aluminium
Aluminio

Lamiera verniciata
Painted sheet steel
Tôle vernie
Lackiertes Blech
Chapa barnizada

Acciaio inossidabile
Stainless steel
Acier inoxydable
Edelstahl
Acero inoxidable

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS	PLASMA POCKET 25 Art./Item 920 920 North America	PLASMA CAR 30 Art./Item 925 925 North America	PLASMA PROF 35 Art./Item 936 936 North America	PLASMA PROF 50 Art./Item 896 896 North America
Alimentazione / Supply / Alimentation / Speisung / Alimentación	1 x 220 V 50 Hz	1 x 115 V 50 Hz	1 x 220/380 V 50 Hz	1 x 208/230 V 50 Hz
Potenza di installazione / Installed power / Puissance installation / Installationsleistung / Potencia de instalación	3 KW	3 KW	5 KW	6 KW
N. posizioni di regolazione / Adjustment Positions / N. Positions de réglage / Einstellungspositionen / N. posiciones de instalación	1	1	2	2
Corrente di taglio / Cutting current / courant de coupe / Schnittstrom / Corriente de corte	25 A	25 A	16/28 A	16/28 A
Fattore di servizio / Duty cycle / Factor de service / Betriebsfaktor / Factor de servicio	25 A 20%	25 A 20%	28 A 15%	28 A 15%
Tensione a vuoto / No-load voltage / Tension a vide / Vakuumspannung / Tensión en vacío	220 VDC	240 VDC	255 VDC	255 VDC
Spessore max. su acciaio / Max. thickness on steel / Epaisseur max. sur acier / Max. Dicke auf Stahl / Espesor max. sobre acero	4mm.	5/32."	5mm.	3/16"
Lunghezza torcia / Torch length / Longueur de la torche / Brennerlänge / Longitud antorcha	4 mt.	12 FOOT	6 mt.	18 FOOT
Peso netto / Net weight / Nettogewicht / Peso neto	25 Kg.	56 LBS	42 Kg.	93 LBS
Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Masse / Dimensiones	440x250 x360 h	17-3/8" x 9-7/8" x14-3/16"	395x460 x840 h	15-1/2" x 18-1/8" x33"

Tensioni e frequenza diverse a richiesta / Different voltages and frequencies on request / Tensions et frequences diverses sur demande / Verschiedene Spannungen und Frequenz auf Befrage / Tensiones y frecuencia diferentes a petición





Art./Item 166

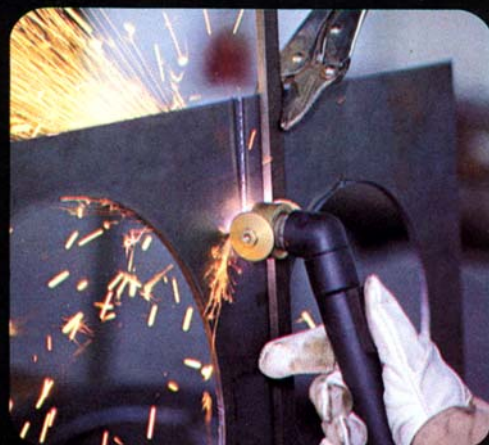
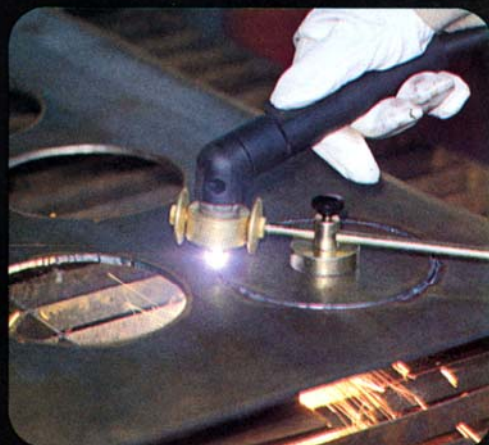
Compasso a carrello per esecuzione di tagli circolari e rettilinei.

Wheeled compasses to effect circular and rectilinear cuts.

Compas a chariot pour l'exécution de coupes circulaires et rectilignes.

Kreisschneideeinrichtung mit Führungswagen für Kreis- und Geradeschneiden.

Compàs con ruedas para la ejecución de cortes circulares y rectilíneos.



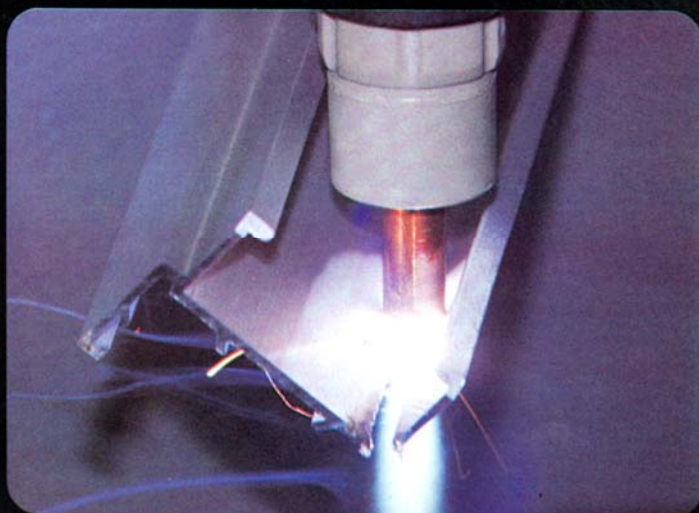
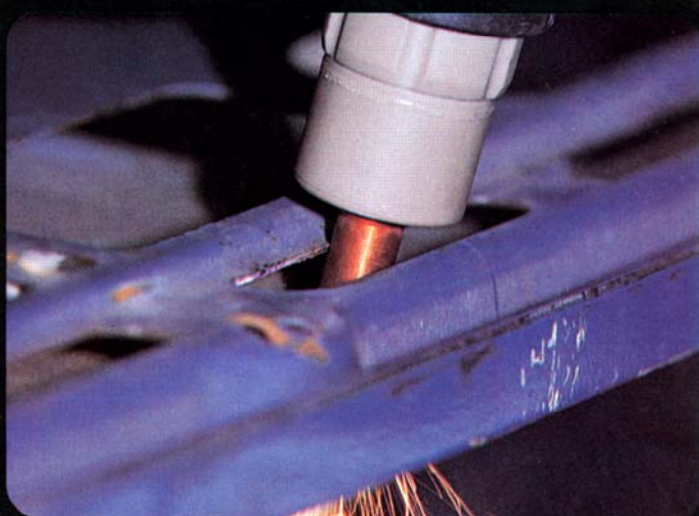
I nostri ugelli ed elettrodi in versione allungata, applicabili, solo su torce CEBORA, consentono un taglio perfetto anche nelle rientranze ed angoli dove le normali torce non arrivano.

Our nozzles and electrodes, longer version, suitable for CEBORA torches only, allow to cut perfectly even in recesses or corners that would not be reached by ordinary torches.

Nos buses et nos électrodes dans la version allongée, applicables seulement aux torches CEBORA, permettent une coupe parfaite même dans le récoins et dans les coins où les torches normales n'y arrivent pas.

Unsere Düsen und Elektroden in verlängerter Ausführung, die nur mit den CEBORA Brennern verwendet werden können, ermöglichen ein sehr gutes Schneiden auch in den Einbuchtungen und in den Ecken, wo die üblichen Brenner nicht kommen.

Nuestras toberas y nuestros electrodos en la versión alargada, aplicable solo a las antorchas CEBORA, permiten un corte perfecto también en los recesos y en los ángulos donde las antorchas normales no arriban.





Carrozzeria leggera e pesante, carpenteria, agricoltura, edilizia, cantieristica, pronto intervento, demolizione, manutenzione, nautica ecc..

Light and heavy body work, Steel structural works, Agriculture, Building, Yards, Cobbling, Demolition, Maintenance ecc..

Carrosserie légère et lourde, Charpenterie, Agriculture, Construction des bâtiments, Chantier, Dépannage rapide, Démolition, Entretien ecc..

Leichter und schwerer Karosseriebau - Stahlbau - Rohrleitungsbau - Tiefbau - Abbruchunternehmen - Kälte/Klima/Lüftungsbau - Elektro-Sanitär- Installationen - Wartung - usw.

Carroceria ligera y pesante, Carpinteria, Agricultura, Construcción de obras, Industria de astilleros, Intervención rápida, Demolición, Manutención etc..

CEBORA
l'energia a portata di mano.

CEBORA S.p.A. - VIA ANDREA COSTA, 24
40057 CADRIANO DI GRANAROLO (BOLOGNA) - ITALY
Tel. 051/765000 (10 linee) - Telex 511070 - Cebora I - Telefax 051/765222